

ČESKÁ NORMA

ICS 91.140.10



**INDIKÁTORY PRO ROZDĚLOVÁNÍ
NÁKLADŮ NA VYTÁPĚNÍ MÍSTNOSTÍ
OTOPNÝMI TĚLESY**

**Indikátory bez napájení elektrickou
energií
pracující na principu odparu kapaliny**

Září 1995

**ČSN
EN 835**

25 8522

Heat cost allocators for the determination of the consumption of room heating radiators. Appliances without an electrical energy supply, based on the evaporation principle

Répartiteurs de frais de chauffage pour enregistrer les valeurs de consommation de surfaces corps de chauffe. Appareils sans alimentation en énergie électrique en vertu du principe d'évaporation

Heizkostenverteiler für die Verbrauchserfassung von Raumheizflächen. Geräte ohne elektrische Energieversorgung nach dem Verdunstungsprinzip

Tato národní norma je identická s EN 835:1994 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

This national standard is identical with EN 835:1994 and is published with the permission of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

Národní předmluva

Souvisící normy

ČSN 06 1101 Otopná tělesa pro ústřední vytápění

ČSN 06 1102 Otopná tělesa pro ústřední vytápění. Výpočet velikosti

ČSN 06 1105 Otopná tělesa pro ústřední vytápění. Měření tepelných výkonů

Vysvětlivky k používání evropské normy

Označování teplot v této normě je rozdílné od označování užívaného v normách ČSN pro otopná tělesa pro ústřední vytápění podle následující tabulky:

	ČSN EN 835	Souvisící ČSN
vstupní teplota vody	t_v	t_{w1}
výstupní teplota vody	t_R	t_{w2}
střední teplota vody	t_m	t_{wm}
teplota místnosti	t_L	t_i
teplota kapaliny	t_{fl}	t_R

Ó Český normalizační institut, 1995

17990

Strana 2

Vypracování normy

Zpracovatel: COOP THERM s. r. o., Jindřichův Hradec, IČO 13502808, Zdeněk Buček

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miroslav Pospíšil

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD

EN 835
Říjen 1994

ICS: 91.140.10

Deskriptory: metrology, buildings, heating, energy consumption, measuring instruments, temperature measuring instruments, recording apparatus, definitions, equipment specifications, performance evaluation, installation, inspection.

INDIKÁTORY PRO ROZDĚLOVÁNÍ NÁKLADŮ NA VYTÁPĚNÍ MÍSTNOSTÍ OTOPNÝMI TĚLESY
Indikátory bez napájení elektrickou energií pracující na principu odparu kapaliny

Heat cost allocators for the determination of the consumption of room heating radiators - Appliances without an electrical energy supply, based on the evaporation principle

Répartiteurs de frais de chauffage pour enregistrer les valeurs de consommation de surfaces de cprops de chauffe - Appareils sans alimentation en énergie électrique en vertu du principe d`évaporation

Heizkostenverteiler für die Verbrauchswerterfassung von Raumheizflächen - Geräte mit elektrische Energieversorgung nach dem Verdunstungsprinzip

Tato evropská norma byla schválena CEN 14. 10. 1994. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (angličtině, francouzštině, němčině). Verze v jakémkoliv jiném jazyku vypracovaná překladem člena CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen odpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B - 1050 Brusel

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
1 Úvod	5
2 Rozsah použití a všeobecné termíny	5
3 Funkční princip	6
4 Definice	7
4.1 Referenční podmínky	7
4.2 Referenční teplota kapaliny	7
4.3 Projektovaná vstupní teplota, projektovaná výstupní teplota, střední projektovaná teplota teplonosné látky, projektovaná teplota kapaliny	7
4.4 Údaj indikátoru	7
4.5 Spotřební hodnota	7
4.6 Jmenovité odpaření	7
4.7 Rychlost odpařování	7
4.8 Rychlost záznamu	7
4.9 Charakteristika indikátoru	7
4.10 Podíl údajů	7
4.11 Stupnice spotřeby	8
4.12 Jednotná stupnice	8
4.13 Odpaření za studena	8
4.14 Období odečtu	8
4.15 Hodnota c	8
4.16 Vyhodnocovací součinitele	8
4.17 Výrobce	9
5 Požadavky na indikátory pro rozdělování nákladů na vytápění	9
5.1 Pouzdro	9
5.2 Ampulka	9
5.3 Kapalina	9
5.4 Přídavek na odpaření za studena	10
5.5 Plombování	10
5.6 Systém stupnic	10
5.7 Stupnice spotřeby	11
5.8 Jednotná stupnice	11

6	Požadavky na použití a instalaci	11
6.1	Rozsah teplot	11
6.2	Instalace indikátorů	11
6.3	Místo instalace na otopném tělese	11
6.4	Jednotnost indikátorů	13
6.5	Požadavky na instalaci v jednotrubkových otopných soustavách	13
7	Požadavky na vyhodnocení	13
7.1	Celkový vyhodnocovací součinitel K	13
7.2	Vyhodnocovací součinitel K_Q	13
7.3	Vyhodnocovací součinitel K_C	13
7.4	Hodnota c	13
7.5	Vyhodnocovací součinitel K_T	13
8	Požadavky na údržbu a odečet	14
9	Zkoušení	14
9.1	Všeobecně	14
9.2	Podklady pro zkoušku	14
9.3	Zpráva o zkoušce	14
9.4	Zkušební protokoly	14
10	Zkušební postupy	14
10.1	Konstrukce	14
10.2	Plombování	15
10.3	Tepelná odolnost	15
10.4	Ampulka	15

Strana 5

10.5	Čistota kapaliny a zdravotní nezávadnost	15
10.6	Odečítací charakteristika kapaliny a hygroskopičnost	15
10.7	Horní teplotní mez	15
10.8	Kapalina z hlediska přídatku na odpaření za studena	15
10.9	Soustava stupnic	15
10.10	Ověření hodnoty c , zkušební postup	15
10.11	Ověření hodnoty c , rozsah zkoušky	16
10.12	Vyhodnocovací součinitel K_Q	16
10.13	Vyhodnocovací součinitel K_C	16
11	Značení	16
	Příloha A (informativní)	
	Vysvětlivky a doporučení	17
	A.1 Otopné soustavy	17
	A.2 Doporučená oblast použití	17
	A.3 Uživatelem neovlivnitelná dodávka tepla	17
	A.4 Dodatečné opravy	17
	Příloha B (informativní)	
	Literatura	19

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 171 Rozdělování nákladů na vytápění, jehož sekretariát byl svěřen DIN.

Norma obsahuje dvě informativní přílohy A a B. Tyto přílohy nejsou závaznou částí této normy.

Této evropské normě musí být dán status národní normy, buď uveřejněním identického textu, nebo převodem, nejpozději do dubna 1995, a konfliktní národní normy musí být zrušeny nejpozději do dubna 1995.

Podle společných pravidel CEN/CENELEC převzaly tuto evropskou normu následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

-- Vynechaný text --